

Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΔΙΑ ΤΟΝ ΕΞΩ ΚΟΣΜΟΝ *

ΥΠΟ ΤΟΥ Κ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΔΕΛΙΒΑΝΗ

Τάκτ. Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης

Προκειμένου νὰ ἔρευνήσωμεν τὸ θέμα τῆς παρούσης διαλέξεως, πρέπει νὰ τὸ διαιρέσωμεν εἰς τέσσαρα τμήματα. Εἰς τὸ πρῶτον θὰ ύπενθυμίσωμεν πόθεν προκύπτει ἡ σημασία μᾶς μακρυνῆς οἰκονομίας διὰ τὸν ὑπόλοιπον κόσμον. Εἰς τὸ δεύτερον θὰ ἔξετάσωμεν ποίαν σημασίαν ἔχει διὰ τὴν ἀμερικανικὴν οἰκονομίαν δὲξα κόσμος. Εἰς τὸ τρίτον θὰ ἀναλύσωμεν τὴν ἔξαρτησιν τοῦ ἔξω κόσμου ἀπὸ τὴν ἀμερικανικὴν οἰκονομίαν. Τέλος εἰς τὸ τέταρτον θὰ ἀναζητήσωμεν τὰ μέσα ισοκελέσεως τῶν δοσοληψιῶν μεταξὺ τῆς ἀμερικανικῆς οἰκονομίας καὶ τοῦ ἔξω κόσμου.

A

'Ἐφ' ὅσον ζῶμεν εἰς τὸ πλαίσιον τοῦ διεθνοῦς καταμερισμοῦ τῶν ἔργων, οἱ κάτοικοι ἔκάστου κράτους ἐπιδίδονται εἰς τὴν προσφορὰν ἐκείνων τῶν ὑπηρεσιῶν καὶ εἰς τὴν παραγωγὴν ἐκείνων τῶν ἀγαθῶν, διὰ τὰ ὅποια πιστεύουν ὅτι συγκεντρώνουν τὰς εὐνοϊκωτέρας προϋποθέσεις. Εἰς τὴν διαιμόρφωσιν των σημασίαν ἔχουν δχι μόνον αἱ ἔδαφικαὶ καὶ αἱ κλιματολογικαὶ συνθῆκαι, εὐρέως νοούμεναι, ἀλλὰ καὶ αἱ ἀποστάσεις. 'Οπωσδήποτε. Ἐφ' ὅσον αἱ δεύτεραι δὲν ἔξουδετερώνουν τὰς πρώτας, δημιουργεῖται μία γενικὴ ἀλληλεξάρτησις τῶν διαφόρων οἰκονομιῶν, αἱ ὅποιαι περιβάλλονται ὑπὸ τῶν κρατικῶν συνόρων. 'Ο βαθμὸς τῆς ἀλληλεξάρτησεως ποικίλλει καὶ ἔξαρτᾶται ἀπὸ δύο παράγοντας. Πρόκειται διὰ τὴν οἰκονομικὴν διάρθρωσιν ἔκάστου κράτους καὶ διὰ τὸ καθεστώς τὸ δόποιον διέπει τὰς μετά τῆς ἀλλοδαπῆς οἰκονομικάς σχέσεις τῶν φυσικῶν καὶ τῶν νομικῶν προσώπων, τὰ δόποια ἔδρεύουν ἐντὸς ἐνὸς ἔκάστου. Κατὰ ταῦτα, εἰς βαθμὸν διαφέροντα αἱ διάφοροι οἰκονομίαι είναι ἀγορασταὶ ἀγαθῶν παραγομένων εἰς τὴν ἀλλοδαπήν, προμηθεύται ἀγαθῶν παραγομένων εἰς τὴν ἡμεδαπήν πρὸς τὴν ἀλλοδαπήν, δανεισταὶ κεφαλαίων εἰς τὴν ἀλλοδαπήν, δφειλέται τῆς ἀλλοδαπῆς ἐκ τοποθετήσεων κεφαλαίων εἰς ἐπιχειρήσεις, ἐκ δανειών μακροπροθέσμων ἢ βραχυπροθέσμων καὶ ἐκ τῆς παραλαβῆς ἐμπορευμάτων ἐπὶ πιστώσει, προσφέρουν ὑπηρεσίας εἰς τὴν ἀλλοδαπήν καὶ χρησιμοποιοῦν ὑπηρεσίας προσφερομένας ἀπὸ αὐτήν. 'Η ἀκτὶς ἐντὸς τῆς ὅποιας δύνανται νὰ λάβουν χώραν αἱ ἐν λόγῳ δοσοληψίαι ἔξαρτᾶται ἀπὸ τὰς

* 'Ομιλία γενομένη τὴν 10 Φεβρουαρίου 1953 εἰς τὴν αίθουσαν τῆς 'Ανωτέρας Σχολῆς Βιομηχανικῶν Σπουδῶν, ὑπὸ τὴν αιγίδα τῆς 'Εταιρείας Διεθνῶν Μελετῶν.

τῆς οἰκοδομήσεως τῆς Εὐρώπης εἶναι οὐσιαστική. 'Ωσαύτως θὰ ἥτο οὐσιαστική ἡ συμβολὴ τῆς 'Ελλάδος, ἀρκεῖ νὰ ἔχωμεν πάντοτε ὡς γνώμονα ὅτι εἰμεθα ἀνεβάτητον κράτος, ὅτι ἡ πρωτεύουσά μας εὑρίσκεται εἰς τὰς 'Αθήνας καὶ πουθενά ἀλλοῦ.

"Οπως τοῦτο κατανοηθῇ πλήρως καὶ γίνη δόγμα, διὰ τεθῆ εἰς κίνησιν ἡ 'Ελληνικὴ Κοινὴ Γνώμη. 'Η διαφώτισις τοῦ κοινοῦ καὶ τῶν μαζῶν πρέπει νὰ είναι συστηματικὴ καὶ διαρκής. 'Απαραίτητη διαφώτισις, δταν μάλιστα δὲν ἀποκλείεται νὰ γίνουν σύνοντα ἐκλογαὶ διὰ τὸ πρῶτον Εὐρωπαϊκὸν Κοινοβούλιον. Πῶς θὰ ἀντιμετωπίσωμεν ἡμεῖς οἱ "Ελληνες, ἀκατατόπιστοι καὶ ἀνέτοιμοι, τὴν *Μεγάλην αὐτὴν Περιπέτειαν*;

Μή λησμονῶμεν ὅτι ἡ 'Υπόθεσις τῆς Εὐρώπης εἶναι ύποθέσις τῆς 'Ελλάδος, 'Εστίας τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ Πολιτισμοῦ.

Ἐίς ἔνα ἔργον ὅπως τὸ ἱδικόν μας, δὲν πρέπει κανεὶς ποτὲ νὰ λέγῃ —μετά τοῦ κ. Spaak— ὅτι, «έδων δέν κάνη κανεὶς τὸ πᾶν, δὲν ἔχει κάνει τίποτα ἀπολύτως». Πιστεύω, ἀντιθέτως, ὅτι δὲν θὰ ἐπιτύχῃ κανεὶς εἰς τὴν προσπάθειαν νὰ δργανώσῃ τὴν Εὐρώπην, δὲν δὲν ἀντιλαμβάνεται ὅτι αὐτὸς εἶναι μία προσπάθεια ἀρκετά μεγάλης πνοῆς.

διαφοράς τιμῶν καὶ ἀπὸ τὰ ἔξιδα μεταφορᾶς, τὰ τελευταῖα εὐρέως νοούμενα.

“Αν καὶ δὲ βαθμὸς τῆς ἀλληλεξαρτήσεως διαφέρει, ἐν τούτοις, ὑπὸ διπωσοῦν δύμαλάς συνθήκας, ή ἐπίτευξις τῆς αὐτάρκείας ἀποκλείεται ἄνευ σημαντικῆς ἐπιθεινώσεως τοῦ βιοτικοῦ ἐπιπέδου τῶν κατοίκων τῶν περὶ δύν πρόκειται κρατῶν. Ολα διφελοῦνται εἰς διάφορον βαθμὸν ἀπὸ τὸν διεθνῆ καταμερισμὸν τῶν ἔργων. Τὰ πλήρη ἀποτελέσματα τῆς διακοπῆς του δὲν ἀναφαίνονται ἀμέσως μόλις σταματήσουν αἱ διεθνεῖς δυσοληψίαι, ἀλλὰ δταν ἔξαντληθοῦν τὰ ἀποθέματα.

‘Ἐν ὅψει τῶν ἀνωτέρω, δὲν εἶναι ἀξιον ἀπορίας διατὶ ή ἀμερικανική οἰκονομία, δρόθερον ή οἰκονομία τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς, ἔχει σημασίαν διὰ τὸν ἔξω κόσμον καὶ χρειάζεται νὰ ἐρευνηθῇ. Αὐτό, δημος, τὸ διποίον λησμονεῖται ἐντοτε, καὶ μὲ τὸ διποίον θὰ δσχοληθῶ ἀμέσως εἶναι: πόσην σημασίαν ἔχει δὲ ἔξω κόσμος διὰ τὴν οἰκονομίαν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς. Φυσικά, ή σημασία αὐτὴ ηδησε μὲ τὴν γενικῶς σημειωθεῖσαν μείωσιν τῶν ναύλων, εὐρέως νοούμενων, καὶ μὲ τὴν συνεχῆ βελτίωσιν τῶν μεθόδων διατηρήσεως τῶν ἀγαθῶν. Εἰς παλαιοτέρας ἐποχάς ἐπιστεύετο δτι τὸ βιοτικὸν ἐπίπεδον, ή ἀνάπτυξις τοῦ πολιτισμοῦ καὶ ή πρόδος τῶν κατοίκων ἐνός κράτους ἔξαρτᾶται ἀποκλειστικῶς ἀπὸ τὸν βαθμὸν κατὰ τὸν διποίον ή οἰκονομία τοῦ περὶ οὖ ἐκάστοτε πρόκειται κράτους συναλλάσσεται μετὰ τῆς ἀλλοδαπῆς. Τὸ ἀβάσιμον τῆς ἀπόψεως, ή διποία ἐστηρίχθη ἐπὶ τῶν ἴσχυόντων διὰ μερικάς εὐρωπαϊκάς οἰκονομίας, δὲν διαμφισθεῖται πλέον σοθαρῶς καὶ ἀκριβῶς, τὸ παράδειγμα τῆς οἰκονομίας τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς συνετέλεσε περισσότερον οἰουδήποτε ἄλλου εἰς τὴν ἀνατροπήν της.

B

‘Ἡ διάρθρωσις τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς εἶναι τοιαύτη ὥστε νὰ ἔξασφαλίζῃ σημαντικὸν βαθμὸν αὐτάρκείας, χωρὶς νὰ ἐμποδίζῃ τοὺς κατοίκους τῶν νὰ ἔχουν τὸ ὑψηλότερον βιοτικὸν ἐπίπεδον τῆς ὑφηλίου. Ἡ αὐτάρκεια, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὸ τόσον ὑψηλὸν βιοτικὸν ἐπίπεδον, διφελεται εἰς τὴν ἔκτασιν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς, ὡς καὶ εἰς τὸ δτι ἐντὸς τῶν συνόρων τῶν περιλαμβάνονται περιοχαὶ μὲ τὰς πλέον ποικίλας ἐδαφολογικάς καὶ κλιματολογικάς συνθήκας. Πρέπει, ἐπίσης, νὰ ληφθῇ ὑπ’ ὅψιν η πολὺ ὑψηλὴ ἀπόδοσις, ποιοτικῶς καὶ ποσοτικῶς, τῆς παραγωγῆς, χάρις εἰς τὴν ἔξαιρετικὴν ἐπιμέλειαν τῆς ἀναπτυσσομένης δραστηριότητος καὶ χάρις εἰς τὴν τελειότητα τοῦ ἐσωτερικοῦ καταμερισμοῦ τῶν ἔργων, τὸν διποίον διευκολύνη η εἰς μεγάλην κλίμακα ἀξιοποίησις τῆς τεχνικῆς προόδου καὶ η ἀνεξάρτητος ἐσωτερική ἀγορά.

‘Ἐν τούτοις, αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι τῆς Ἀμερικῆς εἰσάγουν ἑτησίως, μετὰ τὸ 1948, ἀγαθὰ ἀξίας περίπου 11 δισεκατομμυρίων δολλαρίων, καὶ δαπανοῦν ἑτησίως μερικὰ δισεκατομμύρια δολλαρίων διὰ τὴν χρησιμοποίησιν ἀλλοδαπῶν ὑπηρεσιῶν. Πρέπει νὰ ἐρευνήσωμεν εἰς τί διφελεται αὐτὸ τὸ γεγονός, δηλαδὴ ποιῶν ἀγαθὰ καὶ ποιῶν ὑπηρεσίαι καὶ διατὶ ζητοῦνται ἀπὸ τοὺς κατοίκους τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν.

‘Ως πρὸς τὰ εἰσαγόμενα ἀγαθά, πρόκειται δι’ ἀγαθὰ τὰ διποία δὲν δύνανται νὰ παραχθοῦν εἰς τὰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς, διότι αἱ ἔκει συνθῆκαι δὲν εἶναι πρόσφοροι. Ο καφές καὶ τὸ ἐλαστικόν (οχι φυσικά τὸ βιομηχανικόν) εἶναι ἀντιπροσωπευτικά αὐτῆς τῆς κατηγορίας. Πρόκειται, δεύτερον, δι’ ἀγαθὰ ζητούμενα χάριν ποικίλας, χάριν διακρίσεως η χάριν ἐπιδείξεως καὶ τὰ διποία δὲν δύνανται νὰ παραχθοῦν εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας εἰς ἀρκετά μεγάλας ποσότητας ὥστε η δαπάνη παραγωγῆς νὰ μη εἶναι ἀπαγορευτική. Διάφορα εὐρωπαϊκά αὐτοκίνητα ἔξαιρετικῆς πολυτελείας η ιδιαιτέρας φήμης, κοσμήματα, γραβάτες, διάφορα γυναικεῖα εἰδῆ εἰσέρχονται εἰς αὐτὴν τὴν κατηγορίαν. Τὰ συνολικῶς δι’ αὐτὰ ἑτησίως διατιθέμενα ποσά δὲν εἶναι καθόλου εὐκαταφρόνητα. Τέλος, πρόκειται δι’ ἀγαθὰ εἰς τὰ διποία η πρόσδος τῆς ἀλλοδαπῆς, Ιδίως μερικῶν κρατῶν τῆς Βορειοδυτικῆς Εὐρώπης καὶ τοῦ Καναδᾶ, ὑπῆρξε μεγαλυτέρα παρὰ εἰς

τὴν περίπτωσιν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν. Ἀπὸ αὐτῆς τῆς ἀπόψεως οὐδόλως διαπνέονται ἀπὸ σωβινισμόν, ὅπερι νὰ πιστεύουν ὅτι ἡ ἀπόκτησις ἐπιβάλλεται. Παράδειγμα ἀποτελοῦν σχετικῶς τὰ νέα ἀεριοπρωθούμενα ἀεροπλάνα, τὰ δοῖα εἰς μεγάλους ἀριθμούς αἱ ἀμερικανικαὶ ἀεροπορικαὶ ἔταιριαι παρήγγειλαν εἰς τὴν Ἀγγλίαν.

Ἀπὸ ἀπόψεως ὑπηρεσιῶν μετὰ τὸ τέλος τοῦ Β' παγκοσμίου πολέμου, πρόκειται κυρίως διὰ τὰς ὑπηρεσίας τὰς προσφερομένας εἰς τοὺς Ἀμερικανοὺς τοὺς μεταβαίνοντας εἰς τὴν ἀλλοδαπήν. Οἱ Ἀμερικανοὶ ταξιδεύουν πολὺ ἔξω τῆς χώρας των, πρῶτον διὰ νὰ γνωρίσουν τὴν χώραν προελεύσεως τῶν προγόνων των δεύτερον διὰ νὰ ἰδουν τὸν τρόπον ζωῆς καὶ τὸν πολιτισμὸν ὃς καὶ τὰ ἀξιοθέατα τῶν ἄλλων λαῶν, τέλος διὰ ποικιλίαν, καὶ, εἰς πολλάς περιπτώσεις, δι᾽ ἔξασφαλίσιν φθηνῆς διαμονῆς. Αὐτὸς ἴσχυει ὀλονέν περισσότερον, διότι, ἐν ἀντίθεσι πρὸς ὅτι πιστεύεται ἀπὸ πολλούς, Ἰδίως εἰς τὴν Ἐλλάδα, δὲν ταξιδεύουν κυρίως οἱ δισεκατομμυριοῦχοι δολλαρίων τῆς φαντατίας μας ἀλλὰ οἱ ἀνήκοутες εἰς τὴν κατωτέραν κατηγορίαν τῆς μεσαίας τάξεως, φοιτήται, ἐκπαιδευτικοί, συνταξιοῦχοι κ.ἄ. Εἰς τὴν προσέλευσιν τῶν ἄλλωντες ἀπέβλεψαν ἐπιτυχῶς αἱ ἀεροπορικαὶ ἔταιραι, διταν τὸ 1952 καθιέρωσαν τὰ τουριστικὰ ἔσιτήρια.

Ἐκ τῆς ἀπαριθμήσεως τῶν κατηγοριῶν ἀγαθῶν καὶ ὑπηρεσιῶν, τὰ δοῖα οἱ κάτοικοι τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ζητοῦν ἀπὸ τὴν ἀλλοδαπήν, προκύπτει ὅτι ὅλα παρουσιάζουν ἀξιόλογον ἐλαστικότητα ζητήσεως καὶ ὅτι ἐλάχιστα μόνον εἰναι ἀπαραίτητα διὰ τὴν ικανοποίησιν ζωτικῶν ἀναγκῶν. Ἔξ αὐτοῦ προκύπτει ὅτι αἱ τιμαὶ εἰς ἄντρα προφέρονται καὶ ἡ εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας ἐπικρατοῦσα ἐκάστοτε εὐημερία ἐπηρεάζουν σημαντικὰ τὴν ζητησίν των. Ἐπὶ πλέον, προκειμένου περὶ ἀγαθῶν δὲν πρέπει νὰ παραβλεφθοῦν διάφοροι σημαντικοί δυσχέρειαι. Ἐκ πρῶτης ὅφεως τοῦτο φαίνεται ἐκπληκτικόν, ἀφοῦ εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας δὲν ἴσχουν συναλλαγματικοὶ περιορισμοὶ οὕτε κατὰ κανόνα ἐπιβάλλονται ποσοτικοὶ περιορισμοὶ τῶν εἰσαγωγῶν. Ὅπαρχούν δῆμοις ὑψηλοὶ δασμοὶ, ὑψούμενοι ἐνίστεται ἀπρόσπτως εἰς πεῖσμα συμβατικῶν δεσμεύσεων ἔναντι ἑνῶν κρατῶν καὶ παρὰ τὴν ἐπιθυμίαν τῆς ἀμερικανικῆς κυβερνήσεως, ἡ δοῖα δὲν δύναται νὰ ἐμποδίσῃ τὰ νομοθετικά σώματα. Ἐπὶ πλέον, ἡ δηλητελωνική νομοθεσία ἐφαρμόζεται δυσμενῶς διὰ τὸν εἰσαγωγέα. Ἐξ ἀλλού, ὁ ἀνταγωνισμὸς τῶν ἀμερικανικῶν προϊόντων εἶναι ἐντονώτατος καὶ, ἐπὶ πλέον, αἱ ἔξαγωγαι ἀγροτικῶν προϊόντων ἐπιδοτοῦνται ἐνίστεται. Τὰ ἐμπόδια αὐτὰ δὲν ὑπάρχουν ὡς πρὸς τὴν προσφορὰν ὑπερεσιῶν ἀλλοδαπῶν εἰς τοὺς κατοίκους τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν.

Γ

Αἱ ἔτησιαι ἔξαγωγαι τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἀνέρχονται εἰς ἀγαθὰ ἀξιαὶ 15 περίπου δισεκατομμυρίων δολλαρίων. Πρόκειται κατὰ κανόνα δι᾽ ἀγαθὰ ἀπαραίτητα διὰ τὴν κανονικὴν λειτουργίαν τῶν ἀγοραστριῶν οἰκονομιῶν καὶ ὡς τοιωταὶ συνήθως παρουσιάζουν μικρὰν ἐλαστικότητα ζητήσεως. Ἔξ αὐτῶν μόνον ἡ ζητήσις τροφίμων δὲν ἐπηρεάζεται ἀπὸ τὰς οἰκονομικὰς διακυμάνσεις, αἱ δοῖαι σημειοῦνται εἰς τὰς διάγοραστριάς χώρας. Ἀντιθέτως, ἡ ἔκτασις τῆς ἐνεργού ζητήσεως διὰ πρώτας ὥλας, καύσιμα, μηχανήματα, καὶ μεταγωγικά μέσα ἐπηρεάζεται ἀπὸ αὐτάς. Πρέπει νὰ προστεθῇ διὰ τὸν εἰς τὴν τεχνικὴν πρόδοσιν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς καὶ χάρις εἰς τὴν εἰς μεγάλην κλίμακα παραγωγὴν των, εἶναι, κατὰ κανόνα, τὰ ἔξι αὐτῶν βιομηχανικά, καλύτερα καὶ φθηνότερα ἀπὸ διὰ τὸν εἶναι εἰς τὰς ὥλας χώρας. Ἐπὶ πλέον, ἡ δυνατότης ὑποκαταστάσεως εἶναι μικρά. Ἡ προσφορὰ ὑπηρεσιῶν ἐκ μέρους τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν εἰς τὴν ἀλλοδαπήν δὲν εἶναι ἔξαιρετική, Ἰδίᾳ μετὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῶν εὐρωπαϊκῶν ἐμπορικῶν στόλων.

Κατὰ ταῦτα, ἀπὸ τὴν κίνησιν μεταξὺ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς καὶ τοῦ ἔξω κόσμου, προκύπτει ὅτι αἱ ἀγοραὶ τούτου ὑπερβαίνουν τὰς πωλήσεις καὶ ὅτι ἐπὶ πλέον αἱ Ἡνωμέναι Πολιτείαι εὐνοοῦνται ἀπὸ τὴν μικρὰν ἐλα-

ΑΙ ΑΝΩΤΑΤΑΙ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΑΙ ΑΡΧΑΙ ΕΝ ΤΩ ΠΛΑΙΣΙΟ, ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

ΥΠΟ ΤΟΥ κ. ΠΑΝΤ. ΡΟΖΑΚΗ

Τὴν 18ην Μαρτίου 1953 ἐδόθη ἡ 16η ὥμιλια τῆς ἐφετεινῆς σειρᾶς τῆς 'Ανωτέρας Σχολῆς Βιομηχανικῶν Σπουδῶν, εἰς τὴν ἐπὶ τῆς δόσοι 'Ακαδημίας 84 αἴθουσαν αὐτῆς, ὑπὸ τοῦ κ. Παντελῆς Ροζάκη, τέως 'Υπουργοῦ 'Εθνικῆς Οἰκονομίας. 'Ο διμιλητής, βαθὺς γνώστης τοῦ θέματος, ἔξεθεος μετά πάσης σαφηνείας τὰς τεχνικὰς λεπτομερείας τῆς κινήσεως διὰ τὴν Εύρωπαϊκήν "Ενωσιν καὶ ἐπέσπασε τὰ χειροκροτήματα τοῦ πολυπληθοῦς ἀκροατηρίου του. Κατωτέρω, τὸ κείμενον τῆς ὥμιλίας.

Τὸν μεταπολεμικὸν εὐρωπαϊκὸν κόσμον, καθώς, ἀλλωστε, καὶ διλόγληρον τὴν ἀνθρωπότητα, ἀπασχολοῦν ποικίλα μεταπολεμικὰ προβλήματα, τὰ δόποια ἡ προϋπήρχαν καὶ κατέστησαν δεύτερα μὲ τὸ δεύτερον παγκόσμιον πόλεμον ἡ ἀγένυψαν ὡς βαρεῖται συγέπειται τοῦ πολέμου τούτου.

Εἰδικώτερον, διὰ τὴν ἴδικήν μας ἥπειρον, ἐπὶ τῆς δόποιας ἔξειλιχθησαν τὰ δραματικώτερα πολεμικὰ γεγονότα τῶν τελευταίων δεκατηρίδων, τὰ μεταπολεμικὰ προβλήματα είγαι παμμέγιστα καὶ ἀπαιτοῦν λύσεις ἐπειγούσας δύσον καὶ ρωμαλέας.

Διότι, πλὴν τῆς αίματηρᾶς παγδαισίας τῶν φονικῶν δπλων ἀπὸ τὰ δόποια ἔκατομμύρια ἀγόρων, ἐκ τῶν πλέον ἀποδοτικῶν, ἐστερήθησαν τῆς ζωῆς των ἡ κατέστησαν ἀγίκανοι πρὸς ἐργασίαν, μύρια ἀλλα προβλήματα ἀγένυψαν ἐκ τῆς

στικότητα τῆς ζητήσεως τῶν προϊόντων των ἐκ μέρους τοῦ ἔξι κόσμου.¹ Εξ ἄλλου αἱ ἀγοραὶ ἐκ μέρους τῶν κατοίκων τῶν 'Ηνωμένων Πολιτειῶν ἐπηρεάζονται ἀπὸ τὸν βαθὺδὸν τῆς εὐημερίας των. 'Εξ αὐτοῦ προκύπτει διατὶ ὑφεσις εἰς τὰς 'Ηνωμένας Πολιτείας δύναται νὰ ἔχῃ δυσάρεστον ἀντίκτυπον διὰ τὸν ἔξι κόσμον.

Δ

'Απομένει νὰ ἔχεται σθῆτη πῶς καλύπτεται ἡ διαφορὰ μεταξύ τῶν 11 καὶ τῶν 15 δισεκατομμυρίων δολαρίων ἐτησίως, ἀφοῦ εἰς τὰ 11 προστεθοῦν 1 — 2 ὁδ. ἀντίτικον τῶν ὑπηρεσιῶν τῆς ἀλλοδαπῆς. 'Αρχικῶς, διετέθησαν τὰ εἰς χρυσὸν καὶ εἰς δολαρία ἀποθέματα τῶν ξένων χωρῶν καὶ ἡ ἀμερικανικὴ βοήθεια, ἡ δόποια εἰς ὀρισμένα ἔτη ἔφθασε σημαντικὰ ποσά διδόμενα πρὸς παρακώλυσιν τῆς καταρρεύσεως καὶ πρὸς ἐπιτάχυνσιν τῆς ἀναρρώσεως εὐρωπαϊκῶν, κυρίως, κρατῶν. Αἱ 'Ηνωμέναι Πολιτεῖαι τὰ θεωροῦν ἀπαραίτητα διὰ τὴν ἴδιαν αὐτῶν ἀσφάλειαν.

Τώρα τὸ ἔλλειμμα καλύπτεται κυρίως ἀπὸ τὴν στρατιωτικὴν καὶ τεχνικὴν βοήθειαν, ἀπὸ τὰς δαπάνας τῶν ἀμερικανικῶν σχηματισμῶν τῶν στρατοπεδευμένων εἰς ξένας χώρας καὶ ἀπὸ τὰ δάνεια τῆς Διεθνοῦς Τραπέζης 'Ανασυγκροτήσεως καὶ 'Αναπτύξεως. Πολλά, ἵσως ὑπὲρ τὸ δέον πολλά, προσδοκῶνται ἀπὸ ἴδιωτικὰς ἀμερικανικὰς τοποθετήσεις εἰς τὴν ἀλλοδαπήν, ἀν ἡ ἐγγύησις τῆς ἀμερικανικῆς κυβερνήσεως κάμη τὰς τοποθετήσεις αὐτὰς διλιγότερον ἐπικινδύνους. Θάλιτο πολὺ λογικώτερον ἀν οἱ 'Αμερικανοί ἐψήφιζον τὴν ἔξωτερην ἐμπορικὴν πολιτικήν, τὴν δόποιαν τόσον συχνά συνιστοῦν εἰς τὰ εὐρωπαϊκὰ κράτη, ἀν καὶ εὐρύσκονται ὑπὸ συνθήκας διλιγότερον εύνοικάς ἐκείνων ὑπὸ τὰς δόποιας διαβιοῦν αἱ 'Ηνωμέναι Πολιτεῖαι τῆς 'Αμερικῆς. 'Εμπόριον καὶ ὅχι βοήθεια, ὅπως ἐπιγραμματικῶς ἐδήλωσεν ὁ 'Αγγελος 'Υπουργός τῶν Οἰκονομικῶν.